



克城中華會館組織游湖 新朋友老友乘船共度幸福時光

今年克利夫蘭中華會館一年一度的野餐會改在游輪上慶祝，當日有從 6 歲到 70 歲 120 人參加了這次活動，中華會館保持多年的傳統，鼓勵年輕人上大學，頒發獎學金，還有抽獎，讓大家度過了一個愉快的下午。

本次活動是由中華會館董事人員，企城中山投資公司和合豐超市贊助，為華人提供免費快樂游，有一位在克利夫蘭居住 40 多年的華人，還是第一次這樣遊覽克里夫蘭，她興奮地告訴本報記者：真的沒有想到，克利夫蘭有這麼美麗。

游輪帶大家遊玩整整 2 個小時，看着美麗的大克利夫蘭風景，心曠神怡，聊家常，新朋友老友相聚，大家在 GOODTIME III 游輪上度過



看克利夫蘭大城市，平時我們在餐廳上班下班，娛樂很少，感謝中華會館提供这么好的免費旅遊活動，還能想到我們，我從心里感謝他們...

中華會所(中文別稱:中華公所、中華會館)。英文名稱: (Chinese Six Companies、Chinese Consolidated Benevolent Association、Chong Wa Benevolent Association) 是一個由在美國的華人且多樣的華人團體聯合組成、人數眾多、歷史悠久的海外華人組織。是當年最大的主要是爭取民主自由社會地位的組織。百年老華僑共同努力，今天的華人在政治文化經濟上取得的地位，離不開老華僑們的貢獻。

克利夫蘭中華會館，多年來一直保持傳統文化，安排掃墓野餐和新年等活動，在克利夫蘭地區的華人社區里，有着非常大的影響力和凝聚力，他們的每一次活動都收到各界華人朋友的一致好評。

了 Good Time。榮獲一等獎學金的 Emily Lam 寫下她的感言：

My name is Emily Lam, I am a Nordonnia High School graduate. In the fall I will be attending the University of Toledo, majoring in exercise science, to become a physical therapist. I would like to give a huge thank you to the

Cleveland Chinese Association for awarding me this scholarship and a thank you to my parents for their love and support. I promise to study and work hard in college!

一位不願意留名的華人心裏話：

我是來美國不久的移民，到這里舉目無親，帶着我前夫的小孩，今天我玩得非常開心，尤其我的女兒，她來美國一年多，還是第一次



日本料理壽司

大谷

OTANI NOODLE

おたに ラーメン

日本拉麵專賣

兩店均有 素食供應

克城首家大谷日本面館專營各種正宗素和海鮮風味日本拉麵，口感勁道，並配精緻湯底，經慢火熬制，鮮美無比，配料十足，是美食家必到的餐館！(享用壽司和各式日本料理請到 Mayfield Heights 店)

Tel:(440) 442-7098; Add: 1625 Golden Gate Plaza, Mayfield Heights, OH 44124-3490

Tel:(216)862-1400; Add: 11472 Euclid Ave, Cleveland, Ohio 44106